



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 30 september 2008 (20.10)
(OR. fr,en)**

13658/08

**Interinstitutionellt ärende:
2008/0015 (COD)**

LIMITE

**ENV 622
ENER 297
IND 118
CODEC 1249**

NOT

från: Rådets generalsekretariat

till: Delegationerna

Föreg. dok. nr: 12389/08 ENV 514 ENER 251 IND 88 CODEC 1055 + ADD 1

Komm. förslag nr: 5835/08 ENV 48 ENER 27 IND 9 CODEC 103 – KOM(2008) 18 slutlig

Ärende: Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om geologisk lagring av koldioxid och om ändring av rådets direktiv 85/337/EEG, 96/61/EG, direktiv 2000/60/EG, 2001/80/EG, 2004/35/EG, 2006/12/EG och förordning (EG) nr 1013/2006

För delegationerna bifogas ordförandeskapets kompromiss (artikeldelen) till ovan nämnda förslag, vilken granskats vid mötet i arbetsgruppen för miljön den 29 september 2008.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV

om geologisk lagring av koldioxid och om ändring av rådets direktiv 85/337/EEG, 96/61/EG, direktiv 2000/60/EG, 2001/80/EG, 2004/35/EG, 2006/12/EG och förordning (EG) nr 1013/2006

(p.m.: skälen)

KAPITEL 1

Syfte, tillämpningsområde och definitioner

1

*Artikel 1**Syfte*

1. Genom detta direktiv inrättas en rättslig ram för miljömässigt säker geologisk lagring² av koldioxid för att bidra till att bekämpa klimatförändringar.
2. Syftet med miljömässigt säker geologisk lagring av koldioxid är permanent inneslutning av koldioxid på ett sätt som förhindrar, och där detta inte är möjligt, [...] i möjligaste mån³ elimineras negativa effekter [...] och eventuella risker för miljön och människors hälsa⁴.

¹ MT/DK: Reservation för parlamentsbehandling.

Alla delegationer: Granskningsreservationer mot ordförandeskapets kompromisstext.

² EE/SK: Lägg till "och minerallagring". Komm./DE/AT/NL/FI/DK: Motsätter sig detta tillägg.

³ EL: Stryk "i möjligaste mån".

⁴ ES: Lägg till "eller annan legitim användning av havsområdet".

UK/FR/NL: Lägg till "eller annan användning av områden på eller under ytan" för att garantera överensstämmelse med konventionen för skydd av den marina miljön i Nordostatlanten (Ospar) (+ konsekvens-ändringar i artiklarna 3 och 4 i dok. 7940/08 ADD 1 och 3). Komm.: reservation mot dessa förslag.

Artikel 2

Tillämpningsområde och förbud

1. Detta direktiv ska tillämpas på geologisk lagring av koldioxid på medlemsstaternas territorium, i deras ekonomiska zoner och på deras kontinentalsocklar enligt Förenta nationernas havsrättskonvention.
2. Direktivet ska inte⁵ tillämpas på geologisk lagring av koldioxid som görs för forskning, utveckling eller provning av nya produkter och processer med en sammanlagd planerad lagring på under 100 kiloton.⁶
3. Lagring av koldioxid på en lagringsplats med ett lagringskomplex som sträcker sig utöver de områden som anges i punkt 1 ska inte tillåtas.⁷
4. Lagring av koldioxid i vattenpelaren ska inte tillåtas.

⁵ EL: Stryk "inte". Direktivet bör endast tillämpas på forskning och utveckling och demonstrationsprojekt, och övriga artiklar bör anpassas i enlighet med detta. Man kan tänka sig ett större tillämpningsområde senare, när resultaten av demonstrationsfasen är kända. Komm./andra delegationer stöder inte denna inställning.

⁶ NL: lägg till (ny) "2a. Direktivet ska inte tillämpas på lagringstillstånd som avses i artikel 6, och som har beviljats innan detta direktiv trädde i kraft". Komm. anser detta felaktigt, vissa aspekter (t.ex. vid stängning och efter stängning) är relevanta. Ordf. föreslår att denna fråga tas upp i en ny artikel om övergångsåtgärder.

⁷ Se också ny strecksats i artikel 35a om utsikter för avskiljning och lagring av koldioxid i tredjeländer.

Artikel 3
Definitioner

I detta direktiv avses med⁸

- 1) *geologisk lagring av koldioxid*: injektion åtföljd av⁹ lagring av koldioxidflöden i underjordiska geologiska formationer,
- 2) *vattenpelare*: den vertikala vattenmassan från ytan till bottensedimentet i en vattenförekomst,
- 3) *lagringsplats*: ett avgränsat område inom en geologisk formation som används för geologisk lagring av koldioxid¹⁰ och därtill hörande ytanläggningar och injektionsanläggningar,

⁸ EL anser att förslaget inte är tillräckligt restriktivt och föreslår en ändring av definitionerna för "geologisk lagring", "vattenpelare", "lagringsplats", "läckage", "lagringskomplex", "undersökning", "undersökningstillstånd", "lagringstillstånd", "betydande förändring", "stängning", "efter stängning" och "transportnät". Delegationen föreslår också strykning av definitionerna av "koldioxidflöde" (ersatt av "rent koldioxidflöde") och "migration", och ett förtydligande av definitionen "betydande oegentlighet". EL föreslår slutligen en definition av "demonstrationsprojekt", "övervakning", "verifiering" och "validering" (7940/08 ADD 1). UK föreslår en ändring av definitionerna av "koldioxidflöde" (7940/08 ADD 1) och "läckage" (i anslutning till processer för ökad oljeåtervinning, "betydande förändring" och "betydande oegentlighet" (10915/08). Komm. motsätter sig förslagen i 10915/08. Nuvarande definition av "lagringsplats" är tillräcklig och stillar de farhågor som framförts från UK om ökad oljeåtervinning.

SK föreslår ändringar av "lagringsplats", "geologisk formation", "lagringskomplex", "CO₂-plym", "migration", "avhjälpande åtgärder" (9555/08).

ES föreslår en ändring av definitionen av "koldioxidflöde" och tillägg av en definition av "tillfälligt medföljande substanser" för överensstämmelse med begreppen i Oskar (10422/08).

NL: öppen för de sistnämnda förslagen, medan Komm. anser dessa onödiga eftersom texten redan överensstämmer med Oskar.

HU (i linje med förslagen från EL) ber om en ändring av definitionerna av "lagringsplats", "läckage", "undersökning", "efter stängning" och strykning av definitionen av CO₂-plym, på grund av bristande överensstämmelse med (15) "migration" (10915/08). Komm. stöder inte dessa förslag.

PL: lägg till en definition av "avskiljningsberedd".

⁹ EL/MT/IE: Lägg till "miljömässigt säker". Komm./Ordf. anser att detta tillägg inte lämpar sig för en definition. EL föreslår tillägg av en definition av "miljömässigt säker".

¹⁰ AT/DE/EL: Reservation mot resten av meningen, angående ökad oljeåtervinning.

- 4) *geologisk formation*: en litostratigrafisk enhet inom vilken distinkta berglager kan hittas och kartläggas,
- 5) *läckage*: utsläpp av koldioxid från lagringskomplexet,
- 6) *lagringskomplex*: lagringsplatsen och kringliggande geologiska områden som kan påverka den totala lagringsintegriteten och lagringssäkerheten (dvs. sekundära lagringsformationer),
- 7) *undersökning*: att utvärdera potentiella lagringskomplex för geologisk lagring av koldioxid genom [...] åtgärder som tränger in under ytan såsom [...] ¹¹ borrhning för att få geologisk information om de olika lagren i det potentiella lagringskomplexet och, i förekommande fall, injektionstester för att fastställa lagringsplatsens egenskaper,
- 8) *undersökningstillstånd*: ett skriftligt och motiverat beslut som medger undersökning, och anger på vilka villkor den får äga rum, och som utfärdats av den behöriga myndigheten enligt kraven i detta direktiv,
- 9) *verksamhetsutövare*: en fysisk eller juridisk, privat eller offentlig person, som driver eller kontrollerar lagringsplatsen eller till vilken avgörande ekonomiska befogenheter över lagringsplatsens tekniska funktion har delegerats enligt nationell lagstiftning,
- 10) *lagringstillstånd*: ett skriftligt och motiverat beslut (eller skriftliga och motiverade beslut) som ger verksamhetsutövaren tillstånd till geologisk lagring av koldioxid i en lagringsplats och anger på vilka villkor den får äga rum, vilket utfärdats av den behöriga myndigheten enligt kraven i detta direktiv,

¹¹ Skäl 16 bör ändras på motsvarande sätt.

- 11) *betydande förändring*: varje förändring som inte anges i lagringstillståndet¹² och som kan få betydande konsekvenser för miljön eller människors hälsa,
- 12) *koldioxidflöde*: flöde av substanser som är resultatet av processer för koldioxidavskiljning,
- 13) *avfall*: substanser som definieras som avfall i artikel 1.1 a i direktiv 2006/12/EG,
- 14) *CO₂-plym*: den volym koldioxid som sprids i den geologiska formationen,
- 15) *migration*: koldioxidens rörelser inom lagringskomplexet,
- 16) *betydande oegentlighet*: varje oegentlighet vid injektion eller lagring eller i fråga om själva lagringskomplexets beskaffenhet, som kan innebära risk för läckage eller risk för miljön eller människors hälsa,
- 16a) *risk*: kombinationen av sannolikheten att skada ska uppkomma och skadans omfattning,
- 17) *avhjälpande åtgärder*: alla åtgärder som vidtas för att avhjälpa betydande oegentligheter eller för att försluta läckor för att förhindra eller stoppa utsläpp av koldioxid från lagringskomplexet,
- 18) *stängning*: definitivt upphörande av injektion vid en lagringsplats för koldioxid¹³,

¹² HU: för att klargöra att det inte finns några överlappningar med "betydande oegentligheter", bör "betydande förändring" innebära "all föreslagen/planerad förändring av den utformning eller den drift som kan få (resten oförändrad)".

¹³ DE/EL: Lägg till en referens till förslutning och avlägsnande av injektionsanläggningar och revidera texten enligt detta (se 10915/08) också i anslutning till påpekanden om överföring av ansvar).

Komm: Reservation, dessa åtgärder bör äga rum efter stängning, i ett senare skede.

- 19) *efter stängning*: perioden efter det att en lagringsplats stängts, inbegripet perioden efter att ansvaret överförts till den behöriga myndigheten,
- 20) *transportnät*: det nät av rörledningar, inbegripet tryckstegringsstationer, som används för att transportera koldioxid till lagringsplatsen.

KAPITEL 2

Val av plats och undersökningstillstånd

Artikel 4

Val av lagringsplatser

1. Medlemsstaterna har rätt att själva bestämma vilka områden som kan komma i fråga för val av lagringsplatser enligt kraven i detta direktiv.¹⁴ Detta ska innefatta att medlemsstaterna har rätt att inte tillåta lagring i vissa delar av eller på hela sitt territorium.
2. En geologisk formations lämplighet som lagringsplats ska avgöras genom en beskrivning och bedömning av det potentiella lagringskomplexet och det omgivande¹⁵ området enligt de kriterier som anges i bilaga I.
3. En geologisk formation får väljas som lagringsplats endast om det med det användningssätt som föreslås inte finns någon betydande¹⁶ risk för läckage eller någon betydande¹⁷ risk för miljön eller människors hälsa.

¹⁴ AT/BG/DK: Begäran om att det ska klargöras att medlemsstaterna kan besluta att inte välja lagringsplatser även på grundval av andra faktorer (väsentligt finansiellt och ekonomiskt intresse). Textförslag till artikel 4, skäl 15a (nytt) och artikel 4a (ny) i dok. 9555/08.

Komm.: Reservation; nuvarande text är tillräcklig.

¹⁵ HU: Ersätt "omgivande" med "potentiellt påverkade". DE/AT: Öppna för detta förslag. Komm. stöder inte förslaget, eftersom det skulle kunna begränsa bedömningens räckvidd.

¹⁶ EL: Reservation mot "betydande". En alternativ lösning föreslås i dok. 7940/08 (definition av "betydande risker").

HU: Lägg till en hänvisning till förmågan att övervaka platsen (10915/08). Komm. anser detta tillägg onödigt (se artikel 7.5 om ansökningar om lagringstillstånd).

¹⁷ ES: Lägg till "nuvarande eller framtida". Komm.: Reservation; detta är redan underförstått.

Artikel 5
Undersökningstillstånd

1. Om medlemsstaterna beslutar att det krävs en undersökning för att få fram den information som krävs¹⁸ för val av lagringsplats enligt artikel 4, ska de se till att ingen sådan undersökning sker utan undersökningstillstånd¹⁹.
2. Medlemsstaterna ska se till att förfarandena för beviljande av undersökningstillstånd är öppna för alla som förfogar över den kapacitet som krävs och att tillstånd beviljas eller vägras på grundval av objektiva och offentliga kriterier.
3. Ett tillstånds giltighetstid ska endast omfatta den period som krävs för att genomföra den undersökning för vilken det beviljas. Medlemsstaterna får emellertid förlänga tillståndet om den föreskrivna giltighetstiden är otillräcklig för att slutföra undersökningen i fråga och om undersökningen har genomförts i enlighet med tillståndet. Undersökningstillstånd ska beviljas för en begränsad volym.
4. Innehavaren av ett undersökningstillstånd ska ha ensamrätt att undersöka det potentiella lagringskomplexet för koldioxid [...]. Medlemsstaterna ska se till att komplexet inte används på ett sätt som är oförenligt med undersökningsverksamheten under tillståndets giltighetstid.

¹⁸ EL: Lägg till en hänvisning till behovet av "övervakningsdata före injektionen" här och i en ny punkt 4a (dok. 7940/08). IE: öppen för detta förslag.

¹⁹ UK/NL: Lägg till "eller allmänna regler".

KAPITEL 3

Lagringstillstånd

Artikel 6

Lagringstillstånd

1. Medlemsstaterna ska se till att inga lagringsplatser drivs utan lagringstillstånd och att platsen inte används på ett sätt som är oförenligt med tillståndet.
2. Medlemsstaterna ska se till att förfarandena för beviljande av lagringstillstånd är öppna för alla som förfogar över den kapacitet som krävs och att tillstånd beviljas på grundval av objektiva och offentliga kriterier.
3. Utan att det påverkar kraven i detta direktiv ska innehavaren av ett undersökningstillstånd [...] för en viss plats ha prioritet vid beviljandet av ett lagringstillstånd [...] för den platsen under förutsättning att undersökningen av platsen har slutförts, att eventuella villkor som anges i undersökningstillståndet har uppfyllts och att ansökan om lagringstillstånd lämnas in under undersökningstillståndets giltighetstid²⁰. Medlemsstaterna ska se till att komplexet inte används på ett sätt som är oförenligt med tillståndet under tillståndsförfarandet.

Artikel 7

Ansökningar om lagringstillstånd

Ansökningar till den behöriga myndigheten om lagringstillstånd ska åtminstone innehålla följande information:

1. Den potentiella verksamhetsutövarens namn och adress.
2. Bevis på den potentiella verksamhetsutövarens tekniska kompetens.

²⁰ UK: Sätt tidsfristen till ett år efter det att tillståndet löpt ut.

3. Beskrivning av lagringsplatsen och lagringskomplexet och en bedömning av den förväntade lagringssäkerheten enligt artikel 4.2 och 4.3.
- 21
4. Den totala mängd koldioxid som ska injekteras och lagras samt eventuella källor och transportmetoder²², koldioxidflödenas sammansättning, injektionstakt och injektionstryck samt injektionsanläggningarnas belägenhet.
 5. Förslag till övervakningsplan enligt artikel 13.2.*
 6. Förslag till plan för avhjälpande åtgärder enligt artikel 16.2.
 7. Förslag till preliminär plan för verksamhet efter stängning enligt artikel 17.3.
 8. Information enligt artikel 5 i direktiv 85/337/EEG.
 9. Bevis på att åtgärder i form av ekonomisk säkerhet eller motsvarande enligt kravet i artikel 19 kommer att äga laga kraft²³ innan injektionen inleds.

Artikel 8

Villkor för lagringstillstånd

Den behöriga myndigheten ska bara utfärda lagringstillstånd om följande villkor är uppfyllda:

²¹ DE/AT: Lägg till punkt 3a: "Användning av lagringsplatsen och lagringskomplexet på ett sätt som är oförenligt med tillståndet".
Komm. Stöder inte detta tillägg, då förteckningen är **inte fullständig** och detta kan begäras av de behöriga myndigheterna om så krävs.

²² IT: Stryk "transportmetoder" och lägg till en hänvisning till platsens tillgänglighet i slutet av meningen (10915/08). Komm./ordf.: Reservation; denna upplysning finns kanske inte att tillgå i detta skede av tillståndsansökan.

* Se tillägg av hänvisning till "betydande oegentligheter" i artikel 13.

²³ PL: Giltighetsperioden bör utsträckas till tidigare skeden; stryk resten av meningen.
Komm.: Reservation; anser inte denna begäran motiverad.

1. Den behöriga myndigheten har försäkrat sig om att
 - a) alla relevanta krav i direktivet²⁴ har uppfyllts,
 - b) verksamhetsutövaren är tekniskt kompetent och tillförlitlig när det gäller att sköta och övervaka platsen och att verksamhetsutövaren och all personal kommer att få yrkesmässig och teknisk utbildning.
2. Den behöriga myndigheten har enligt artikel 10 beaktat kommissionens yttrande om förslaget till tillstånd, när ett sådant yttrande har avgetts.²⁵

Artikel 9

Lagringstillståndets innehåll

Tillståndet ska innehålla åtminstone följande:

1. Verksamhetsutövarens namn och adress.
2. Lagringsplatsens och lagringskomplexets exakta lokalisering och avgränsning.
3. Kraven för lagringsdriften, uppgift om den totala mängd koldioxid som får lagras geologiskt, gränser för reservoartrycket samt högsta tillåtna injektionstakt och injektionstryck.
4. Krav på koldioxidflödets sammansättning och förfarande för godtagande av koldioxid enligt artikel 12, och vid behov ytterligare krav för injektion och lagring, i synnerhet för att förebygga betydande oegentligheter.
5. Den godkända övervakningsplanen, skyldighet att genomföra planen och krav på uppdatering av den enligt artikel 13 liksom rapportkrav enligt artikel 14.

²⁴ DE/IE/UK: Lägg till "och relevant gemenskapslagstiftning".

PT: Stryk resten av meningen och inledningsfrasen i punkt 1 för att undvika upprepningar.

²⁵ FI/FR/NL/UK/SE/PL: Stryk punkt 2 (i anslutning till reservationerna mot artiklarna 10 och 18 om det föreslagna förfarandet). Komm./andra delegationer stöder inte detta förslag.

6. Krav på anmälan till den behöriga myndigheten i händelse av betydande oegentligheter eller läckage, den godkända planen för avhjälpande åtgärder och krav på att genomföra planen för avhjälpande åtgärder i händelse av betydande oegentligheter eller läckage enligt artikel 16.
7. Villkor för stängning och den godkända preliminära planen för verksamhet efter stängning som avses i artikel 17.
8. Bestämmelser om ändringar, översyn, uppdatering och återkallande av lagringstillstånd enligt artikel 11.
9. Krav på att upprätta och bibehålla ekonomisk säkerhet eller motsvarande enligt artikel 19.

Artikel 10

*Kommissionens översyn av förslag till lagringstillstånd*²⁶

1. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om alla förslag till lagringstillstånd, ansökningar om tillstånd och annat material som beaktats av den behöriga myndigheten vid antagandet av förslaget till beslut. Kommissionen kan yttra sig på icke bindande sätt om förslag till tillstånd inom sex månader från överlämnandet. Om kommissionen beslutar att inte avge ett yttrande ska den informera medlemsstaten om detta inom en månad från överlämnandet av förslaget till tillstånd.
2. Den behöriga myndigheten ska delge kommissionen det slutgiltiga beslutet och motivera eventuella avvikelser från kommissionens yttrande.

²⁶ UK/FR/SE/FI/NL föreslår (7940/08 ADD 2 och PL i 12617/08 på liknande sätt) att information lämnas i efterhand till kommissionen inom en månad från utfärdandet av ett tillstånd tillsammans med ett förhandsyttrande om förslaget till tillstånd om den behöriga myndigheten kräver detta. Komm., med stöd av övriga delegationer: Reservation mot detta förslag. DK: öppen för förslag som syftar till att korta väntetiderna.

Artikel 11

Ändringar, översyn, uppdatering och återkallande av lagringstillstånd

1. Verksamhetsutövaren ska informera den behöriga myndigheten om varje planerad förändring av driften av lagringsplatsen, inbegripet förändringar avseende verksamhetsutövaren. När så är lämpligt ska den behöriga myndigheten uppdatera lagringstillståndet eller villkoren för tillståndet.
2. Medlemsstaterna ska se till att inga väsentliga förändringar genomförs utan att ett nytt eller uppdaterat lagringstillstånd har utfärdats i enlighet med detta direktiv.
3. Den behöriga myndigheten ska granska och när så krävs uppdatera eller, som en sista utväg²⁷, återkalla lagringstillståndet
 - a) om den har fått meddelande eller kännedom om betydande oegentligheter eller läckage enligt artikel 16.1, eller
 - b) om de rapporter som lämnats enligt artikel 14 eller de miljöinspektioner som gjorts enligt artikel 15 visar att tillståndsvillkoren inte följs eller att det finns risk för betydande oegentligheter eller läckage, eller
 - c) om myndigheten får kännedom om att verksamhetsutövaren på något annat sätt underlåtit att uppfylla tillståndsvillkoren,
 - ca) om det förefaller nödvändigt på grundval av de senaste vetenskapliga rönen och tekniska framstegen,
 - d) utan att det påverkar tillämpningen av leden a–ca, fem år efter utfärdandet av tillståndet och därefter vart tionde år²⁸.

²⁷ ES: Ersätt "som en sista utväg" med "när så krävs".

²⁸ PL: Stryk led d. DE/EL/BG: ersätt "tio år" med "sju år".

PL: Vill att det i inledningsfrasen till punkt 3 ska anges att den behöriga myndigheten inte behöver svara för kostnaderna för någon ändring som begärts av tillståndet.

4. När ett tillstånd har återkallats enligt punkt 3 ska den behöriga myndigheten antingen utfärda ett nytt lagringstillstånd eller stänga lagringsplatsen enligt artikel 17.1 c. Fram till dess att ett nytt lagringstillstånd har utfärdats ska den behöriga myndigheten tillfälligt överta alla rättsliga skyldigheter beträffande kriterier för godtagande, övervakning och avhjälpande åtgärder enligt kraven i detta direktiv, överlämnande av utsläppsrätter²⁹ vid läckage enligt direktiv 2003/87/EG samt vidta förebyggande åtgärder och hjälpåtgärder enligt artiklarna 5.1 och 6.1 i direktiv 2004/35/EG. Den behöriga myndigheten ska driva in alla kostnader för detta hos den tidigare verksamhetsutövaren, inbegripet genom att ta av den ekonomiska säkerhet som avses i artikel 19. Vid stängning av lagringsplatsen enligt artikel 17.1 c, [...] ska artikel 17.4 gälla [...]

²⁹ Flera delegationer har en specifik granskningsreservation mot artikel 11.4 (och mot de därmed sammanhängande artiklarna 17.4 och 18 om överföring av ansvar).
ES/EL/LV: Reservation mot att en hänvisning om överlämning av utsläppsrätter från gemenskapens system för utsläppshandel förs in.

KAPITEL 4

Skyldigheter under drift, vid stängning och efter stängning

Artikel 12

Kriterier och förfarande för godtagande av koldioxidflöden

1. Ett koldioxidflöde ska till övervägande delen³⁰ bestå av koldioxid. Därför får inget avfall eller andra substanser tillsättas i syfte att undanskaffa detta avfall eller denna substans. Ett koldioxidflöde får dock innehålla spår av substanser som härrör från källan, avskiljningen eller injektionsprocessen. Halterna av dessa substanser får inte överstiga nivåer som skulle kunna
 - a) ha negativa effekter på lagringsplatsens eller den relevanta transportinfrastrukturens integritet,
 - b) utgöra en betydande miljörisk, eller
 - c) bryta mot kraven i tillämplig gemenskapslagstiftning.
- 1a. Kommissionen kan anta riktlinjer för att bidra till att fastställa de villkor som från fall till fall är tillämpliga för upprätthållande av respekten av kriterierna i punkt 1.
2. Medlemsstaterna ska vid injektion och lagring av koldioxidflöden tillse följande:
 - a) Före eller vid leverans, eller vid den första av en serie leveranser, ska verksamhetsutövaren med hjälp av lämplig dokumentation kunna styrka att det ifrågasvarande koldioxidflödet kan godkännas vid lagringsplatsen enligt villkoren i tillståndet, och att den uppfyller de kriterier om sammansättning som anges i punkt 1.
 - b) Verksamhetsutövaren ska hålla ett register över de levererade koldioxidflödenas kvantitet³¹ och kännetecknen, inbegripet sammansättningen av dessa koldioxidflöden.

³⁰ Se även en ny strecksats i artikel 35a.2 om denna översyn.

³¹ NL: Stryk resten av meningen, då detta krav är för betungande. Komm.: Reservation mot detta förslag.

Artikel 13
Övervakning

1. Medlemsstaterna ska se till att verksamhetsutövaren övervakar injektionsanläggningen, lagringskomplexet (inbegripet CO₂-plymen när så är möjligt), och i tillämpliga fall omgivningen för att
 - a) jämföra koldioxidens faktiska och modellerade beteende och, om så är lämpligt, formationsvattnets, på lagringsplatsen,³²
 - aa) upptäcka betydande oegentligheter,
 - b) upptäcka koldioxidmigration,
 - c) upptäcka koldioxidläckage,
 - d) upptäcka allvarliga negativa effekter på den omgivande miljön, människor eller på användare av den kringliggande biosfären,³³
 - e) bedöma effektiviteten i de avhjälpande åtgärder som vidtas enligt artikel 16,
 - f) uppdatera bedömningen av komplexets säkerhet och integritet på lång och kort sikt, inbegripet bedömningen av huruvida den lagrade koldioxiden kommer att förbli helt och permanent innesluten.

³² DE/EL: Lägg till: "kontrollera mängden lagrad koldioxid. UK motsätter sig detta förslag, samtidigt som komm. noterar att detta skulle beräknas på uppgifter från gemenskapens system för utsläppshandel, eftersom direkt kontroll inte skulle vara möjlig.

³³ DE: Ändra enligt följande: upptäcka [...] negativa effekter på den omgivande miljön, vattnet i den hydrologiska cykeln, människor eller på användare av den kringliggande biosfären.

2. Övervakningen ska ske enligt en övervakningsplan som utarbetas av verksamhetsutövaren enligt de krav som fastställs i bilaga II, samt överlämnats till och godkänts av den behöriga myndigheten enligt artiklarna 7.5 och 9.5. Planen ska uppdateras enligt de krav som fastställs i bilaga II och i varje fall vart femte år för att ta hänsyn till förändringar avseende de bedömda läckageriskerna, förändringar av de beräknade riskerna för miljön och för människors hälsa samt den tekniska utvecklingen. Uppdaterade planer ska lämnas för godkännande till den behöriga myndigheten.

Artikel 14

Rapportering från verksamhetsutövaren

Med en frekvens som ska bestämmas av den behöriga myndigheten, och i varje fall minst en gång om året, ska verksamhetsutövaren lämna följande till den behöriga myndigheten:

1. Alla resultat av övervakningen enligt artikel 13 under rapporteringsperioden, inbegripet information om den övervakningsteknik som används.
2. Uppgift om kvantitet och beskrivning av de koldioxidflöden som levererats, inbegripet sammansättningen av dessa flöden, under rapporteringsperioden³⁴, som registrerats enligt artikel 12.2.
3. Bevis på att den ekonomiska säkerheten enligt artiklarna 19 och 9.9 har bibehållits.
4. All annan information som den behöriga myndigheten anser vara relevant för att kunna bedöma om villkoren för tillståndet uppfylls och för att öka kunskaperna om koldioxidens beteende på lagringsplatsen.

35

³⁴ ES: Lägg till "inbegripet koncentrationen av tillfälligt medföljande substanser" och lägg till en motsvarande definition i artikel 3. Komm. anser detta vara onödigt.

³⁵ SE föreslår med stöd av EL/IE/SK tillägg av en bestämmelse som föreskriver oberoende verifiering av rapporterna. Komm. anser att inspektionsbestämmelserna i artikel 15 är tillräckliga.

Artikel 15
Inspektioner

1. ³⁶Medlemsstaterna ska se till att de behöriga myndigheterna inrättar ett system med rutininspektioner och andra inspektioner av alla lagringskomplex som omfattas av detta direktiv för att kontrollera och främja överensstämmelsen med direktivets krav och för att övervaka effekterna på miljön och människors hälsa.
2. Inspektionerna bör innefatta besök på anläggningar ovan jord, däribland injektionsanläggningarna, bedömning av de injektions- och övervakningsförfaranden som genomförs av verksamhetsutövaren och kontroll av alla relevanta register som hålls av verksamhetsutövaren.
3. Rutininspektioner ska genomföras minst en gång om året till tre år efter stängning och vart femte år till dess att överföring av ansvar till den behöriga myndigheten har skett. De ska omfatta de relevanta injektions- och övervakningsanläggningarna samt hela skalan av relevanta effekter som härrör från lagringskomplexet på miljön och människors hälsa.
4. Andra inspektioner ska genomföras
 - a) om den behöriga myndigheten har fått meddelande eller kännedom om läckage eller betydande oegentligheter enligt artikel 16.1,
 - b) om rapporterna enligt artikel 14 visar att tillståndsvillkoren inte uppfylls i tillräckligt hög grad,
 - c) för att utreda allvarliga klagomål som rör miljön eller människors hälsa,
 - d) i andra situationer om den behöriga myndigheten anser det lämpligt.

³⁶ NL: Lägg till: "Med beaktande av meddelandet om översynen av rekommendation 2001/331/EG om införande av minimikriterier för miljötillsyn i medlemsstaterna ska medlemsstaterna se till ... (resten oförändrad)" IE/DE: Öppna för detta förslag.

5. Efter varje inspektion ska den behöriga myndigheten utarbeta en rapport om inspektionens resultat. Rapporten ska utvärdera överensstämmelsen med direktivets krav och ange om ytterligare åtgärder krävs eller ej. Rapporten ska lämnas till den berörda verksamhetsutövaren och göras tillgänglig för allmänheten i enlighet med relevant gemenskapslagstiftning senast två månader efter inspektionen.

Artikel 16

Åtgärder i händelse av betydande oegentligheter eller läckage

1. Medlemsstaterna ska se till att verksamhetsutövaren i händelse av betydande oegentligheter eller läckage genast gör anmälan till den behöriga myndigheten ³⁷och vidtar de avhjälpande åtgärder som krävs. Vid läckage och betydande oegentligheter som innebär risk för läckage ska verksamhetsutövaren också anmäla detta till [...] den behöriga myndigheten enligt direktiv 2003/87/EG [...].
2. De avhjälpande åtgärder som avses i punkt 1 ska vidtas som ett minimum enligt den plan för avhjälpande åtgärder som lämnats in till och godkänts av den behöriga myndigheten enligt artiklarna 7.6 och 9.6.
3. Den behöriga myndigheten får när som helst uppmana verksamhetsutövaren att vidta nödvändiga avhjälpande åtgärder. Dessa kan vara fler eller andra än de som anges i planen för avhjälpande åtgärder. Myndigheten kan också när som helst själv vidta avhjälpande åtgärder.³⁸
4. Om verksamhetsutövaren underlåter att vidta de avhjälpande åtgärder som krävs ska den behöriga myndigheten själv vidta de nödvändiga avhjälpande åtgärderna.³⁹

³⁷ UK: Ersätt resten av meningens med "och vid behov vidtar avhjälpande åtgärder".

³⁸ EL: Reservation. Detta överför ansvaret till den behöriga myndigheten.

IT: Den behöriga myndigheten bör vidta åtgärder endast vid underlåtenhet eller läckage.

UK: Åtgärder bör vidtas endast vid underlåtenhet från verksamhetsutövarens sida.

³⁹ BG: Lägg till möjligheten att delegera denna skyldighet till en annan fysisk eller juridisk person (7940/08 ADD 5).

SK anser att texten kanske inte överensstämmer med artikel 11.3.

- 4a. Den behöriga myndigheten ska driva in de kostnader som uppstått i samband med de åtgärder som anges i punkterna 3 och 4 hos verksamhetsutövaren, inbegripet genom att ta av den ekonomiska säkerheten i enlighet med artikel 19.

Artikel 17

Skyldigheter vid och efter stängning

1. En lagringsplats ska stängas
 - a) om de relevanta villkoren för detta enligt tillståndet har uppfyllts,
 - b) på verksamhetsutövarens dokumenterade begäran, efter godkännande av den behöriga myndigheten, eller
 - c) om den behöriga myndigheten beslutar om detta efter att ha återkallat ett lagringstillstånd enligt artikel 11.3.

2. Efter att en lagringsplats har stängts enligt punkt 1a eller b ovan ska verksamhetsutövaren fortsätta att ansvara för övervakning, rapportering och avhjälpande åtgärder enligt de krav som fastställs i detta direktiv, liksom för alla skyldigheter som gäller överlämnande av utsläppsrätter vid läckage enligt direktiv 2003/87/EG samt förebyggande åtgärder och hjälpåtgärder enligt artiklarna 5–8 i direktiv 2004/35/EG, fram till dess att ansvaret för lagringsplatsen överförs till den behöriga myndigheten enligt artikel 18.1–18.4. Verksamhetsutövaren ska också ansvara för att försluta lagringsplatsen och avlägsna injektionsanläggningarna.

3. De skyldigheter som anges i punkt 2 ska uppfyllas enligt en plan för verksamhet efter stängning som utformats av verksamhetsutövaren på grundval av bästa metoder och i enlighet med de krav som fastställs i bilaga II. En preliminär plan för verksamhet efter stängning ska lämnas till och godkännas av den behöriga myndigheten enligt artiklarna 7.7 och 9.7. Innan en lagringsplats stängs enligt punkt 1 a och b ovan ska den preliminära planen för verksamhet efter stängning
- a) uppdateras efter behov, särskilt i fråga om bästa metoder,
 - b) lämnas till den behöriga myndigheten för dess godkännande, och
 - c) godkännas av den behöriga myndigheten som slutlig plan för verksamhet efter stängning.
4. Efter att en lagringsplats stängts enligt punkt 1 c ovan ska den behöriga myndigheten [...] ansvara för övervakning och avhjälpande åtgärder enligt de krav som fastställs i detta direktiv, liksom för alla skyldigheter som gäller överlämnande av utsläppsrättigheter vid läckage i enlighet med direktiv 2003/87/EG samt förebyggande åtgärder och hjälpåtgärder i enlighet med artiklarna 5.1 [...] och 6.1 i direktiv 2004/35/EG. Kraven efter stängningen enligt detta direktiv ska uppfyllas av den behöriga myndigheten enligt den preliminära plan för verksamhet efter stängning [...] som avses i artikel 17.3 och som ska uppdateras efter behov.
- 4a. Den behöriga myndigheten ska driva in de kostnader som uppstått i samband med de åtgärder som anges i punkterna 3 och 4 hos verksamhetsutövaren, inbegripet genom att ta av den ekonomiska säkerheten i enlighet med artikel 19.

Artikel 18

Överföring av ansvar

1. När en lagringsplats har stängts enligt artikel 17.1 a eller 17.1 b ska alla rättsliga skyldigheter beträffande övervakning och avhjälpande åtgärder enligt kraven i detta direktiv, överlämnande av utsläpps rättigheter i händelse av läckage enligt direktiv 2003/87/EG och förebyggande åtgärder och hjälpåtgärder enligt direktiv 2004/35/EG, artiklarna 5.1 [...] och 6.1, överföras till den behöriga myndigheten på dennas eget initiativ eller på verksamhetsutövarens begäran, om [...] följande villkor är uppfyllda:
 - a) [...] Alla tillgängliga⁴⁰ uppgifter tyder på att den lagrade koldioxiden kommer att förbli helt och permanent innesluten.
 - b) En minimiperiod, som bestäms på nationell nivå, har förflutit efter det att platsen stängts.
 - c) De ekonomiska skyldigheter som avses i artikel 19a har fullgjorts.
 - d) Platsen har förslutits och injektionsanläggningarna avlägsnats.
- 1a. [...] Verksamhetsutövaren ska utarbeta en rapport som styrker att det villkor som anges i punkt 1a [...] är uppfyllt och lägga fram den för den behöriga myndigheten för att denna ska godkänna överföringen av ansvaret.⁴¹ Denna rapport ska åtminstone visa
 - a) om den injekterade koldioxidens beteende överensstämmer med det modellerade beteendet,
 - b) att det inte finns något påvisbart läckage,
 - c) att lagringsplatsen [...] utvecklas i riktning mot en situation med långsiktig stabilitet.

⁴⁰ ES: Stryk "tillgängliga". Delegationen anser dessutom att skäl 26a (nytt) om andra skyldigheter är förvirrande och föreslår att det stryks.

⁴¹ UK föreslår ändringar (9836/08) i syfte att klargöra när tillståndet dras in och att stryka bestämmelserna om föregående yttrande från kommissionen om utkastet till beslut. FR/NL/FI/SE/PL håller med om det senare förslaget (i anslutning till reservationerna mot artiklarna 8.2 och 10). Komm.: Reservation, också mot den första delen, som kan leda till snedvridning av konkurrensen

Kommissionen får anta riktlinjer för bedömningen av leden a–c, med betoning på eventuella konsekvenser för de tekniska kriterierna som är relevanta för fastställandet av de minimiperioder som anges i punkt 1 b.

- 1b. [...] När den behöriga myndigheten är övertygad om att villkoren i punkt 1 a och 1 b är uppfyllda, [...] ska myndigheten utarbeta ett utkast till beslut om godkännande av överföringen av ansvar. I utkastet till beslut ska anges på vilket sätt det har fastställts att villkoren i punkt 1 d har uppfyllts, liksom eventuella uppdaterade krav för förslutning av lagringsplatsen och för avlägsnande av injektionsanläggningarna.

Om den behöriga myndigheten anser att villkoren i punkterna 1 a och 1 b inte är uppfyllda, ska myndigheten delge verksamhetsutövaren sin motivering [...]

2. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om alla utkast till beslut om godkännande som den behöriga myndigheten ska utarbeta enligt punkt 1b, inklusive verksamhetsutövarens rapport och allt annat material som beaktats av den behöriga myndigheten vid utarbetandet av utkastet. Kommissionen kan på ett icke bindande sätt yttra sig om utkastet till beslut om godkännande inom sex månader från överlämnandet till kommissionen. Om kommissionen beslutar att inte utfärda något yttrande skall den informera medlemsstaten inom en månad från föreläggandet av utkastet till beslut.
3. [...] När den behöriga myndigheten är övertygad om att villkoren i punkterna 1 a–1 d är uppfyllda, ska den anta det slutgiltiga beslutet och meddela verksamhetsutövaren beslutet. Den behöriga myndigheten ska också meddela kommissionen det slutgiltiga beslutet och motivera eventuella avvikelser från kommissionens yttrande.
4. [...]

- 4a. [...]
5. Efter överföringen av ansvaret ska sådana rutinkontroller som föreskrivs i artikel 15.3 upphöra och övervakningen får minskas till en nivå som möjliggör att läckage och betydande oegentligheter fastställs⁴². Om läckage eller betydande oegentligheter upptäcks ska dock övervakningen intensifieras i den utsträckning som krävs för att avgöra problemets omfattning och de avhjälpande åtgärdernas effektivitet.
6. [...] I den händelse verksamhetsutövaren har begått ett fel, också i fall av bristfälliga uppgifter, undanhållande av relevant information, oaktsamhet, medvetet bedrägeri eller försummelse, ska den behöriga myndigheten hos den tidigare verksamhetsutövaren⁴³ driva in de omkostnader efter det att ansvaret har överförts. Utan att det påverkar artikel 19a ska ingen ytterligare indrivning ske efter överföringen av ansvaret.
7. När en lagringsplats har stängts i enlighet med artikel 17.1 c [...] ska punkterna 5 och 6 gälla om och när alla tillgängliga uppgifter tyder på att den lagrade koldioxiden helt och permanent kommer att förbli innesluten, och platsen har förslutits och injektionsanläggningarna avlägsnats.

⁴² Komm.: Reservation. Övervakning föreskrivs enligt ramdirektivet om vatten och annan EU-lagstiftning. Kostnaderna för övervakning kommer inte att täckas av verksamhetsutövaren och den ekonomiska säkerheten.

⁴³ EL anser att bevisbördan bör ligga på den behöriga myndigheten.

Artikel 19

Ekonomisk säkerhet fram till överföringen av ansvaret

1. Medlemsstaterna ska se till att bevis för att adekvata åtgärder kan vidtas, i form av ekonomisk säkerhet eller motsvarande, läggs fram av den potentiella verksamhetsutövaren på grundval av metoder som ska beslutas av medlemsstaterna som en del av ansökan om lagringstillstånd för att garantera att alla skyldigheter enligt det tillstånd som utfärdas enligt detta direktiv, däribland stängningsförfaranden och bestämmelser om verksamhet efter stängning och de skyldigheter som följer av direktiv 2003/87/EG, kan uppfyllas. Denna ekonomiska säkerhet ska vara giltig och effektiv innan injektionen påbörjas.
 - 1a. Den ekonomiska säkerheten ska regelbundet anpassas för att beakta ändringar i de⁴⁴ bedömda läckageriskerna och de uppskattade kostnaderna.
2. Den ekonomiska säkerheten eller motsvarande som avses i punkt 1 ska förbli giltig och effektiv
 - a) efter det att en lagringsplats har stängts enligt artikel 17.1 a eller b, fram till dess att ansvaret för lagringsplatsen överförs till den behöriga myndigheten enligt artikel 18.1–18.4,
 - b) efter att ett lagringstillstånd har återkallats enligt artikel 11.3
 - i) fram till dess att ett nytt lagringstillstånd har utfärdats,
 - ii) om anläggningen har stängts i enlighet med artikel 17.1 c, fram till dess att överföring av ansvaret kan anses ha skett enligt artikel 18.4a.

⁴⁴ IT anser att kriterierna för att gå vidare med regelbundna anpassningar bör klargöras ytterligare.

Artikel 19a

Ekonomiska bidrag för åtgärder efter överföringen av ansvaret

1. Verksamhetsutövaren ska lämna ett ekonomiskt bidrag till den behöriga myndigheten innan beslut fattas om överföringen av ansvaret i enlighet med artikel 18.3. Detta ekonomiska bidrag ska användas till att täcka kostnaderna för åtgärder som vidtagits av den behöriga myndigheten efter överföringen av ansvaret för att se till att koldioxiden är permanent och säkert förvarad. Bidraget från verksamhetsutövaren ska täcka åtminstone kostnaden för övervakning för en period på 30 år.

2. Kommissionen får anta riktlinjer för uppskattningen av de kostnader som avses i punkt 1.

KAPITEL 5

Tillträde för tredje part

Artikel 20

Tillträde till transportnät och lagringsplatser

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att se till att potentiella användare får tillträde till transportnät för koldioxid och lagringsplatser för geologisk lagring av processad och avskild koldioxid enligt punkterna 2–4.⁴⁵
2. Medlemsstaten ska besluta på vilket sätt det tillträde som avses i punkt 1 ska ges. Medlemsstaten ska ha som mål att tillträdet är rättvist, öppet och icke diskriminerande och ta följande i beaktande:
 - a) Den lagringskapacitet som är eller rimligen kan göras tillgänglig inom de områden som fastställs enligt artikel 4 och den transportkapacitet som är eller rimligen kan göras tillgänglig.
 - b) Hur stor andel av den skyldighet medlemsstaten enligt internationella rättsakter och gemenskapslagstiftning har att minska koldioxidutsläppen som den avser att uppfylla genom avskiljning och geologisk lagring av koldioxid.
 - c) Behovet av att vägra tillträde där inkompatibiliteten mellan tekniska specifikationer inte på ett rimligt sätt kan övervinnas.

⁴⁵ DE/RO: Lägga till: "För detta ändamål ska rörledningar som kräver nya tillstånd planeras på ett sätt som säkerställer att de i princip är lämpliga för varje koldioxidflöde av en viss minimikvalitet. Kvalitetsstandarden ska fastställas genom kommittéförfarande.". ES: Öppen och i allmänhet för att transport ska täckas i detta direktiv. Komm./DK/UK stöder inte detta förslag som kommer för tidigt. Ordf. påpekar att denna punkt kommer att övervägas på nytt inom ramen för en översyn (artikel 35a).

- d) Behovet av att ta hänsyn till vederbörligen motiverade rimliga behov som ägaren till eller verksamhetsutövaren av lagringsplatsen eller transportnätet för koldioxid har, och till intressena hos alla andra användare av lagringsplatsen eller transportnätet eller relevanta förädlings- eller hanteringsanläggningar som kan påverkas.
3. Verksamhetsutövare som driver transportnät och lagringsplatser för koldioxid får vägra tillträde på grund av bristande kapacitet. All sådan vägran ska vederbörligen motiveras.
4. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att en verksamhetsutövare som vägrar tillträde på grund av bristande kapacitet eller anslutningsmöjlighet gör de förbättringar som krävs i den mån detta är ekonomiskt rimligt, eller när en potentiell kund är villig att betala för dem, under förutsättning att detta inte inverkar negativt på miljösäkerheten för transport och geologisk lagring av koldioxid.

Artikel 21

Tvistlösning

1. Medlemsstaterna ska se till att det finns tvistlösningsförfaranden, däribland en myndighet som är oberoende av alla parter och har tillgång till all relevant information, så att tvister som rör tillträde till transportnät och lagringsplatser för koldioxid kan lösas snabbt med beaktande av kriterierna i artikel 20.2 och antalet parter som kan bli inblandade i en förhandlingsprocess om sådant tillträde.
2. Vid gränsöverskridande tvister ska de tvistlösningsförfaranden tillämpas som gäller i den medlemsstat som har jurisdiktion över det transportnät eller den lagringsplats för koldioxid där tillträde vägras. Vid gränsöverskridande tvister där flera medlemsstaters jurisdiktion täcker det transportnät eller den lagringsplats som tvisten gäller, ska de berörda medlemsstaterna samråda för att se till att bestämmelserna i detta direktiv tillämpas konsekvent.⁴⁶

⁴⁶ UK: Lägg till här och i artikel 23 (i slutet): "och på ett sätt som överensstämmer med internationella överenskommelser." Komm. stöder inte detta förslag.

KAPITEL 6

Allmänna bestämmelser

Artikel 22

Behörig myndighet

Medlemsstaterna ska inrätta eller utse en eller flera behöriga myndigheter som ska ansvara för att uppfylla de skyldigheter som fastställs i detta direktiv. Om fler än en behörig myndighet utses ska dessa myndigheters arbete enligt detta direktiv samordnas.

Artikel 23

Gränsöverskridande samarbete

Vid gränsöverskridande transporter av koldioxid, gränsöverskridande lagringsplatser eller gränsöverskridande lagringskomplex ska de berörda medlemsstaternas behöriga myndigheter gemensamt uppfylla kraven i detta direktiv och i annan relevant gemenskapslagstiftning.

Artikel 24

Register över lagringsplatser

1. Den behöriga myndigheten ska inrätta och upprätthålla
 - a) ett register över beviljade lagringstillstånd⁴⁷ och
 - b) ett permanent register över alla stängda lagringsplatser och kringliggande lagringskomplex, inbegripet kartor och sektioner över deras rumsliga utsträckning⁴⁸ och tillgänglig information som är relevant för att bedöma att den lagrade koldioxiden kommer att bli helt och permanent innesluten.

⁴⁷ HU: Lägg till "och inspektionsmetoder". Komm. stöder inte detta förslag.

⁴⁸ Komm.: Stryk resten av denna mening.

2. Den behöriga nationella myndigheten ska ta hänsyn till det register som avses i punkt 1 b vid relevanta planeringsförfaranden och när den tillåter verksamhet som skulle kunna påverka den geologiska lagringen av koldioxid i de stängda lagringsplatserna eller påverkas av den.

Artikel 25

Medlemsstaternas rapportering⁴⁹

1. Medlemsstaterna ska vart tredje år lämna en rapport till kommissionen om tillämpningen av detta direktiv, inbegripet det register som avses i artikel 24.1 b. Den första rapporten ska skickas till kommissionen senast den 30 juni 2011. Rapporten ska upprättas på grundval av ett frågeformulär eller en mall som utarbetas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 6 i direktiv 91/692/EEG. Frågeformuläret eller mallen ska skickas till medlemsstaterna åtminstone sex månader innan sista dag för inlämnande av rapporten.
2. Kommissionen ska organisera ett utbyte av information mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter angående tillämpningen av detta direktiv.

Artikel 26

Sanktioner

Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner vid överträdelse av de nationella bestämmelser som antas enligt detta direktiv och de ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att dessa regler tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

Medlemsstaterna ska anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast det datum som anges i artikel 36 och utan dröjsmål meddela eventuella ändringar som berör dessa.

⁴⁹ Komm.: Reservation mot ordförandeskapets text i artiklarna 25 och 35a; föredrar ursprungsförslaget.

Artikel 27
*Ändring av bilagorna*⁵⁰

Åtgärder får antas för att göra ändringar i bilagorna. Dessa åtgärder, som är avsedda att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv, ska antas enligt det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 28.2.

Artikel 28
Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för klimatförändringar.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av artikel 8 i detta.

⁵⁰ Komm.: Reservation mot ordförandeskapets text; bibehåller ursprungsförslaget.

KAPITEL 7

Ändringar⁵¹

Artikel 29

Ändring av direktiv 85/337/EEG

Direktiv 85/337/EEG ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 16 ska ersättas av följande:

"16. Rörledningar med en diameter över 800 mm och en längd över 40 km

– för transport av gas, olja eller kemikalier, och

– för transport av koldioxidflöden för geologisk lagring⁵², inklusive därtill hörande tryckstegringsstationer."

b) Följande punkter ska läggas till som punkterna 23 och 24:

"23. Lagringsplatser enligt Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG.(*)

⁵¹ EL noterar att flera ändringar syftar till att omfatta avskiljningar och transport, medan förslaget tillämpningsområde endast rör geologisk lagring.

⁵² UK: hänvisningen till "därtill hörande tryckstegringsstationer" behövs inte, stryk resten av mening.

24. Anläggningar för avskiljning av koldioxidflöden för geologisk lagring enligt Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG(*) från anläggningar som omfattas av denna bilaga, eller från vilka den årliga avskiljningen av koldioxid är minst 1,5 megaton.

(*) EUT L ... s. ..."

2. Bilaga II ska ändras på följande sätt:

a) Följande ska läggas till som punkt 3 j:

"j) Anläggningar för avskiljning av koldioxidflöden för geologisk lagring enligt Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG(*) från anläggningar som inte omfattas av bilaga I till det här direktivet.

b) *Punkt 10 i* ska ersättas med följande:

"Byggande av rörledningar för gas och olja samt rörledningar för transport av koldioxidflöden för geologisk lagring (projekt som inte omfattas av bilaga I).

(*) EUT L ... s. ..."

Artikel 30
*Ändring av direktiv 96/61/EG**

I bilaga I till direktiv 96/61/EG ska följande läggas till som punkt 6.9:

"6.9 Avskiljning av koldioxidflöden från anläggningar som omfattas av det här direktivet för geologisk lagring enligt Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG.(*)

(*) EUT L ... s. ..."

Artikel 31
Ändring av direktiv 2000/60/EG

I artikel 11.3 j i direktiv 2000/60/EG ska följande strecksats införas efter den tredje strecksatsen:

"– injektering av koldioxidflöden för lagringsändamål i geologiska formationer som av naturliga skäl är permanent olämpliga för andra ändamål⁵³, under förutsättning att sådan injektering [...] görs i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG eller undantas från tillämpningsområdet för det direktivet enligt artikel 2.2 i detta (*),

(*) EUT L ... s. ..."

* Hänvisningen till direktivet om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar kommer att anpassas vid juristlingvisternas granskning av texten.

⁵³ HU/RO: Lägg till "och som betraktas som isolerade formationer i fråga om koldioxidmigrationen.". Komm. stöder inte detta förslag.

Artikel 32
Ändring av direktiv 2001/80/EG

I direktiv 2001/80/EG ska följande artikel 9a införas:

"Artikel 9a⁵⁴

1. Medlemsstaterna ska se till att verksamhetsutövare som har en förbränningsanläggning med en nominell elektrisk effekt på 300 megawatt eller mer, för vilka det ursprungliga tillståndet till uppförande eller, om inget sådant förfarande finns, det ursprungliga drifttillståndet har beviljats efter det att Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG(*) har trätt i kraft, [...] har bedömt huruvida följande villkor är uppfyllda:
 - = [...] Lämpliga lagringsplatser och lämpliga transportnät finns tillgängliga,
 - = [...] Det är tekniska möjligt att eftermontera utrustning för koldioxidavskiljning.

2. Om villkoren i punkt 1 är uppfyllda, ska den behöriga myndigheten se till att tillräckligt med utrymme har avsatts vid anläggningen för den utrustning som krävs för att avskilja och komprimera koldioxid. Den behöriga myndigheten ska bedöma huruvida villkoren är uppfyllda på grundval av den bedömning som anges i punkt 1 och annan tillgänglig information.

(*) EUT L ... s. ..."

⁵⁴ BE: Det skulle vara lämpligare att tröskelvärdet uttrycks i termer av CO₂-utsläpp i stället för i termer av kapacitet. PT/BG: Öppna för detta förslag.
DE: Kombinerade kraftvärmeverk bör undantas.

Artikel 33
Ändring av direktiv 2004/35/EG

I bilaga III till direktiv 2004/35/EG ska följande läggas till som punkt 14:

"14. Drift av lagringsplatser enligt Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG(*)⁵⁵.

(*) EUT L ... s. ..."

Artikel 34
Ändring av direktiv 2006/12/EG

Artikel 2.1 a i direktiv 2006/12/EG ska ersättas med följande:

"a) gasformiga utsläpp till luften och koldioxid som avskilts och transporterats för geologisk lagring och som lagrats geologiskt i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG(*) eller som undantas från tillämpningsområdet för det direktivet enligt artikel 2.2 i det direktivet.

(*) EUT L ... s. ..."

⁵⁵ DE: Lägg till "till dess att ansvaret överförs till den behöriga myndigheten". RO stöder detta förslag. Komm.: Reservation.

Artikel 35

Ändring av förordning (EG) nr 1013/2006

I artikel 1.3 i förordning (EG) nr 1013/2006 ska följande läggas till som led h:

"h) transport av koldioxid för geologisk lagring i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv XX/XX/EG(*)

(*) EUT L ... s. ..."

KAPITEL 8

Slutbestämmelser

Artikel 35a

Översyn

1. Kommissionen ska överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om genomförandet av detta direktiv, senast nio månader efter det att den har mottagit de rapporter som avses i artikel 25.

2. I rapporten som ska läggas fram senast den ...⁵⁶ ska kommissionen särskilt utvärdera
 - om det finns tillräckliga bevis för en permanent inneslutning av koldioxid på ett sätt som i möjligaste mån förhindrar och minskar de negativa effekterna på miljön och eventuella medföljande risker för människors hälsa, samt den miljömässiga och mänskliga säkerheten av avskiljning och lagring av koldioxid [...],
 - förfarandena för kommissionens översyn av förslag till lagringstillstånd (artikel 10) och utkast till beslut om överföring av ansvar (artikel 18),⁵⁷
 - erfarenheterna från tillämpningen av de bestämmelser om kriterier och förfaranden för godtagande av koldioxidflöden som avses i artikel 12,
 - erfarenheterna från tillämpningen av de bestämmelser om tillträde för tredje part som avses i artiklarna 20 och 21 och med de bestämmelser om gränsöverskridande samarbete enligt artikel 23,
 - de bestämmelser som är tillämpliga på de förbränningsanläggningar med en nominell elektrisk effekt på 300 megawatt eller mer som avses i artikel 32⁵⁸,

⁵⁶ Inför datum [30 juni 2015].

⁵⁷ UK/FI/SE/PL/FR/NL: Stryk denna strecksats (kopplat till deras reservation mot artiklarna 10 och 18).

⁵⁸ PL: Stryk denna strecksats och lägg till möjligheten att föra in skyldighet att ha lämpligt utrymme på platsen under vissa villkor (i anslutning till den begärda strykningen av artikel 32).

- utsikterna för geologisk lagring av koldioxid i tredjeländer,
- vidareutvecklingen och uppdateringen av de kriterier som anges i bilagorna I och II,

59

samt vid behov lägga fram ett förslag till översyn av direktivet.

Artikel 36

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast [ett år⁶⁰ efter offentliggörandet]⁶¹. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 37

Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

⁵⁹ IT: Lägg till en ny strecksats "utvecklingen av transportnätet för koldioxid".

UK: Lägg till "effektiviteten av förfarandena för inspektion och övervakning".

⁶⁰ UK/LT/IT/FI föredrar 18 månader. EL/PT/BE/ES/RO/AT/SE/HU/NL/PL/LV/BG/SI/CZ föreslår två år.

⁶¹ Komm: Reservation mot ordförandeskapets text (strykning av jämförelsetabellen); bibehåller ursprungsförslaget.

Artikel 38

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar

Ordförande

På rådets vägnar

Ordförande
